





<h2>Kontakte zum Pfarrbüro</h2>		
 <p><b>PV TRAUNREUT</b> <a href="http://www.pv-traunreut.de">www.pv-traunreut.de</a></p>	 <p><b>Schulstr. 3</b> 83368 St. Georgen Tel.: 08669-2356</p> <p>Mo: 8.15 - 11.30 Uhr Di: <i>geschlossen</i> Mi: 9.30 - 11.30 Uhr 16.00 - 18.00 Uhr Do: <i>geschlossen</i> Fr: 8.15 - 11.30 Uhr</p>	 <p><b>Rathausplatz 1a</b> 83301 Traunreut Tel.: 08669-2270</p> <p>Montag - Freitag 8.00 - 11.00 Uhr Dienstag, Mittwoch und Freitag: 15.00 - 17.00 Uhr</p>
		 <p><b>Pfarrhofstr. 2</b> 83374 Traunwalchen Tel.: 08669-6266</p> <p>Mo: 8.00 - 11.30 Uhr Di: 8.00 - 11.30 Uhr Mi: <i>geschlossen</i> Do: 8.00 - 11.30 Uhr Fr: <i>geschlossen</i></p>

14. KW – 4. FASTENWOCHE IM JAHRESKEIS C  
vom 29. März bis 06. April 2025

*Foto: picture alliance/dieKLEINERT.de/Ann-Kathrin Busse*



*Foto: BuH/picture alliance/dieKLEINERT.de|Ann-Kathrin Busse*

**Zuhause heißt – wenn dein Herz nicht mehr so schreit.**

*Feine Sahne Fischfilet*

**Gottesdienstordnung des Pfarrverbandes Traunreut – Traunwalchen – St. Georgen  
vom 29.03. bis 06.04.2025**

Samstag, 29.03.2025 – Samstag der 3. Fastenwoche		
St. Georgen	Traunreut	Traunwalchen
<p><b>18.00 Rosenkranz und Beichtgelegenheit</b>  <b>18.30 Hl. Messe</b>                      + Marianne Winkler z. Sterbeandenken v. Fam. Winkler</p>	<p><b>17.15 Rosenkranz und Beichtgelegenheit</b>  <b>18.00 Hl. Messe</b>                      + Heidrun Fuhrmann v. Fam. Heigermoser                      + Christof Quiottek u.a. + Ang. v. Fam. Quiottek                      + Ernestine u. Rudolf Zuber v. d. Fam. Zuber                      + Eltern Cäcilia u. Edmund Lelonek u. + bds. Großeltern u.a. + Ang. bds. v. Fam. Lelonek                      + Alfred Ehr v. Fam. Ehr                      + Josef Mahler v. Fam. Mahler</p>	<p><b>18.45 Rosenkranz und Beichtgelegenheit</b>  <b>19.15 Hl. Messe</b>                      + Resi Hauser v. Josef Helmberger                      + Ursula u. Adalbert Theuschl u. + Marlies Schlögl v. Fam. Christian Theuschl                      + Schorsch Sichler v. Fam. Georg Schneider, Nunhausen                      + Johann Schroll v. Fam. Kötzing                      + Resi Hauser v. Fam. Kötzing                      + Hans u. Hansi Harbeck v. Fam. Harbeck                      + Resi Hauser u. + Rita Schuhbeck v. Fam. Georg Schneider, Nunhausen                      + Eltern u. + Dagmar Nothaaß v. Fam. Nothaaß                      + Viktoria Weidacher v. Irmgard u. Josef Edtmayer                      + Viktoria Weidacher v. Gabi u. Klaus Niedermeier mit Familie                      + Viktoria Weidacher v. Josef u. Maria Edtmayer mit Familie                      + Marianne Preisach z. St.A. v. den Kindern mit Familien</p>

Sonntag, 30.03.2025 – 4. FASTENSONNTAG – KOLLEKTE FÜR PFARREI – 1. Lesung: Jos 5,9a.10–12; 2. Lesung: 2 Kor 5,17–21; Ev.: Lk 15,1–3.11–32		
St. Georgen	Traunreut	Traunwalchen
<p><b>9.00 Irsing Pfarrgottesdienst</b>                      + Klara Lukas von Familie Lukas, Haßmoning                      + Klara Lukas von Rosi Peteranderl mit Familie                      + Theresia Hainz v. Rosi Peteranderl mit Familie                      + Peter Holzner z. Geburtstag v. seiner Familie                      + Konrad Peteranderl zum 10. Sterbeandenken v. Familie Peteranderl, Walding                      + Marianne Dieplinger zum Sterbeandenken v. Familie Josef Dieplinger                      + Josef Kiesteiner zum Geburtstag v. seiner Familie                      + Johann Seitlinger zum 100. Geburtstag v. Bernhard Seitlinger mit Familie  <b>19.00 St. Georgen Sing &amp; Pray – Thema:</b>                      „Gott hat die Welt so sehr geliebt...“</p>	<p><b>9.00 Hl. Messe</b>                      + Anton Gass v. d. Kindern                      + Franz Kupser v. Maria Wiens                      + Eltern Weingardt, Geschwister Alexander u. Anna, August Baranowski u. a. + Ang. v. Geschwister Weingardt                      + Eltern Hausner u. Grün v. Fam. Hausner                      + Bauer Theresia v. Fam. Bauer  <b>10.30 Pfarrgottesdienst</b>  <b>12.30 Hl. Messe in kroatischer Sprache</b></p>	<p><b>10.00 Familiengottesdienst mit Vorstellung der Erstkommunionkindern -anschließend Fastensuppenessen</b>                      + Maria Pilger z. 10. Sterbetag v. den Kindern</p>

Montag, 31.03.2025 – Montag der 4. Fastenwoche		
St. Georgen	Traunreut	Traunwalchen
<p><b>9.00 Hl. Messe</b></p>		

Dienstag, 01.04.2025 – Dienstag der 4. Fastenwoche		
St. Georgen	Traunreut	Traunwalchen
	<p><b>8.00 Hl. Messe</b>                      + Edith Fischer v. Roswitha Bosch</p>	

Mittwoch, 02.04.2025 – Hl. Franz von Paola, Einsiedler, Ordensgründer		
St. Georgen	Traunreut	Traunwalchen
	<p><b>8.00 Hl. Messe</b></p>	<p><b>18.30 Gebet um kirchliche Berufungen</b>  <b>19.00 Hl. Messe</b>                      + Rita Schuhbeck v. Sepp Bartl mit Familie</p>

Donnerstag, 03.04.2025 – Donnerstag der 4. Fastenwoche		
St. Georgen	Traunreut	Traunwalchen
<p><b>19.00 Hl. Messe</b>  <b>20.00 Eucharistische Anbetung</b></p>	<p><b>18.00 Hl. Messe</b></p>	

Freitag, 04.04.2025 – Hl. Isidor, Bischof, Kirchenlehrer		
St. Georgen	Traunreut	Traunwalchen
9.00 St. Georgen Hl. Messe 18.00 Irsing Kreuzwegandacht	8.00 Hl. Messe 10.00 Gottesdienst im AWO-Seniorenzentrum 17.00 Kreuzwegandacht	19.00 Bußgottesdienst

Samstag, 05.04.2025 – Hl. Vinzenz Ferrer, Ordenspriester, Bußprediger		
St. Georgen	Traunreut	Traunwalchen
18.30 Rosenkranz und Beichtgelegenheit 19.00 Hl. Messe + Georg Jutz v. Fam. Arnold	15.00 große Osterbeichte der kroatischen Gemeinde 17.15 Rosenkranz und Beichtgelegenheit 18.00 Hl. Messe + Anna u. Rudolf Wallner u. a. + Ang. d. Fam. Kölbl, Wallner, Draxler u. Fuhrmann v. Fam. Fuhrmann u. Wallner + Irmgard Mitterer z. Sterbeandenken v. Fam. Mitterer	18.45 Rosenkranz 19.15 Wortgottesdienst

Sonntag, 06.04.2025 – 5. FASTENSONNTAG – KOLLEKTE FÜR MISEREOR – 1. Lesung: Jes 43,16–21; 2. Lesung: Phil 3,8–14; Ev.: Joh 8,1–11		
St. Georgen	Traunreut	Traunwalchen
9.00 Pfarrgottesdienst - an-schl. Verkauf von Waren des Eine-Welt-Laden + Josef Mörtl z. Geburtstag v. Fam. Gerhard Mörtl	9.00 Hl. Messe + Manfred Seiffert v. Fam. Niedermirtl + Richard Jäger, + Hedwig u. Josef Sabatzki v. Fr. Jäger + Maria u. Emil u. Henry Spoida v. Fam Spoida + Josef u. Katharina Kraft, + Brüder Wilhelm u. Josef Kraft, + Irina Kraft v. Fam Kraft 10.30 Pfarrgottesdienst zum Thema Wandlung für alle Erstkommunionkinder 11.30 Taufe - Luisa Zimmerer 12.30 Hl. Messe in kroatischer Sprache 16.30 Beichtgelegenheit in polnischer Sprache 17.00 Hl. Messe in polnischer Sprache	10.00 Pfarrgottesdienst + Georg Lechner u. + Gisela Hainzl v. d. Kaiserfamilie, Kirchstätt + Rita Schuhbeck u. + Resi Hauser v. d. Kaiserfamilie, Kirchstätt + Hans Laar v. d. Donnerstagsturnern + Resi Hauser v. Baumeisterfamilie + Angela Lamers v. Baumeisterfamilie + Olga Huber v. Margot Parzinger mit Familie + Josef Eschenauer z. Sterbetag v. Fam. Kreuz

## Unser Glaube: kein Museum

Ein altes Wegkreuz, vielleicht aufgerichtet zur Erinnerung an ein Unglück, aus Dankbarkeit für eine Rettung oder weil an dieser Stelle einmal eine Kirche gestanden hat. Jetzt hinter Glas, um es vor Verwitterung und Vandalismus zu schützen. Verständliche, nachvollziehbare Gründe – und dennoch: Ein Bild, das irritiert. Das Kreuz hinausgenommen aus dem Leben, das „draußen“ pulsiert. Da stehen die Bäume, da sind die Häuser, da leben die Menschen. Nicht hinter Glas.

Das ganze Ensemble, es hat etwas Museales. Etwas, was in der Vergangenheit den Menschen mal wichtig war, das auch heute noch schützenswert ist, wie etwas Altes schützenswert ist. Erinnerung an Früher.

Doch das alles möchte der Glaube nicht sein. Der Glaube gehört nicht hinter Glas und nicht ins Museum. Der Glaube gehört zu den Menschen, gehört in die Gegenwart. Vielleicht wird er in manchen Auseinandersetzungen ramponiert, doch er lebt – und das ist allemal besser, als geschützt, aber tot zu sein.

Und was ich vom Glauben schreibe, das meint uns Christen. Wir gehören ins Leben, man kann sich an uns reiben, wir sind lebendig und legen lebendiges Zeugnis ab.



## Pfarnachrichten

**Sing & Pray** am Sonntag, dem 30.03.2025, in der Pfarrkirche St. Georgen. Musik und Meditation, Gesang und Gebet zum Thema: „Gott hat die Welt so sehr geliebt...“ (Mt 14,23-33) – Musikalische Gestaltung: Burgi Mitterreiter, Harfe und die Rhythmusgruppe des Pfarrverband Traunreut.

**Alle Erstkommunionkinder** unseres Pfarrverbandes sind herzlich eingeladen zum Gottesdienst am Sonntag, dem 06.04.2025, um 10.30 Uhr in der Pfarrkirche Traunreut zum Thema „Wandlung“.

**MISEREOR – Fastenaktion am 05./06. April 2025:** Das größte katholische Hilfswerk für Entwicklungszusammenarbeit nimmt unter dem Leitwort „Auf die Würde. Fertig. Los!“ eine tamilische Bevölkerungsgruppe aus Sri Lanka in den Fokus, deren Vorfahren als Teepflückerinnen aus Indien geholt und unter menschenunwürdigen Bedingungen eingesetzt wurden. Mit Unterstützung von Misereor hilft die Partnerorganisation Caritas Sri Lanka-SEDEC den Menschen dabei, ihre Rechte wahrzunehmen, ein Einkommen aufzubauen und ein würdevolles Leben zu führen.

**Altpapier- und Altkleidersammlung Aktion Rumpelkammer:** Am Samstag, dem 05.04.2025, findet die Frühjahrsstraßensammlung für Altpapier- und Altkleider statt. **Für St. Georgen** beteiligt sich die Kath. Landjugend an der Aktion. Die Sammlung findet bei jeder Witterung statt. Das gebündelte Altpapier sowie die Altkleidersäcke sollen bitte gut sichtbar bis 8.00 Uhr am Straßenrand bereitliegen. **Für den restlichen Pfarrverband besteht die Möglichkeit ihr Altpapier und Altkleider von 9.00 bis 11.00 Uhr am Kirchplatz St. Georgen abzugeben.**

### Traunreut

**Kleiderkammer:** Annahme von sauberer und tragfähiger Kleidung, sowie von intakten Haushaltswaren, findet am Freitag, dem 25.04.2025, von 8.30 – 11.00 Uhr statt. Die nächste Ausgabe erfolgt am Freitag, dem 09.05.25, von 8.30 bis 11.00 Uhr im Untergeschoss des Pfarrheims.

**Osterbazar** mit Verkauf von Palmbuschen, verschiedenen Basteileien und Osterkerzen am Samstag, dem 12.04., von 9.00 – 16.00 Uhr mit Kaffee und Kuchen und am Palmsonntag, dem 13.04.2025, von 9.00 – 11.00 Uhr. Für Kuchenspenden wären wir sehr dankbar. Bitte diese nur am Samstag, dem 12.04., ab 8.30 Uhr, im Pfarrsaal abgeben. Bitte geben Sie im Pfarrbüro bis zum 09.04. Bescheid, wenn wir mit Ihrer Spende rechnen dürfen. Vielen herzlichen Dank.

**Am Tisch beim Hl. Antonius** liegt die Liste zur Regelung der Anbetungszeiten für Gründonnerstag, dem 17.04., Karfreitag, dem 18.04. und Karsamstag, dem 19.04.2025, auf. Wir bitten höflich sich einzutragen. Vielen herzlichen Dank.

### St. Georgen

**Die KAB St. Georgen** unternimmt am Sonntag, 06.04.2025, eine Kapellenwanderung mit Martin Benker. Start ist um 15.00 Uhr am Kirchplatz in Otting. Die Stationen mit der Wegstrecke von ca. 3 km sind zur Schlosskapelle Gessenberg und die Baltasarkapelle. Herzliche Einladung!

**Der Kath. Frauenbund lädt gemeinsam mit der KAB St. Georgen** am Dienstag, 08.04.2025 um 19.30 Uhr zu dem Kompaktkurs: „Lebensretter 112“ des BRK Traunstein, Dauer ca. 120 min., in das Pfarrheim ein.

**Das Palmbuschenbinden mit dem Kath. Frauenbund** findet am Freitag, 11.04.2025, ab 9.00 Uhr im Pfarrheim statt. Es können dafür auch noch grüne Zweige mitgebracht werden. Herzliche Einladung dafür. Am Palmsonntag vor dem Gottesdienst werden die Palmbuschen zum Kauf angeboten.

### Traunwalchen

**Vorstellung unserer Erstkommunionkinder:** Am Sonntag, dem 30.03.2025, um 10.00 Uhr, in der Pfarrkirche Traunwalchen. Anschließend sind alle herzlichst zum Fastensuppenessen ins Pfarrheim Traunwalchen eingeladen.

**Verkauf von Waren des Eine-Welt-Ladens:** Samstag, 29.03., und Sonntag, 30.03.2024, nach den Gottesdiensten beim Fraueneingang der Pfarrkirche und beim Fastensuppenessen im Pfarrheim Traunwalchen.

**Bußgottesdienst** am Freitag, dem 04.04.2025, um 19.00 Uhr in der Pfarrkirche Traunwalchen.

**Herzliche Einladung zum Verkauf der Palmbuschen und selbstgemachten Kuchen** am Samstag, dem 12.04.2025, ab 14.00 Uhr ins Pfarrheim Traunwalchen. Außerdem bietet der Gartenbauverein österliche Stickereien und Bastelarbeiten an. Über Kuchenspenden und zahlreiche Besucher freut sich die Vorstandschaft.

